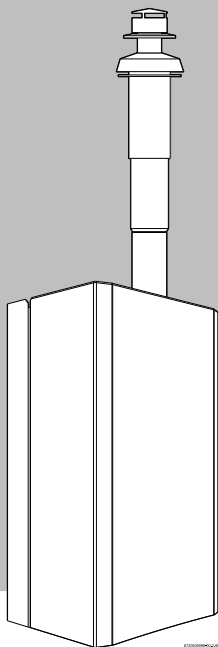
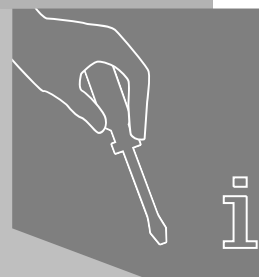


Instruções de montagem



Caldeira
mural a gás

BABYSTAR

ZS 23-1 AE 23
ZW 23-1 AE 23
ZS 23-1 AE 31
ZW 23-1 AE 31

Índice

Instruções de segurança	2
--------------------------------	----------

Explicação da simbologia	2
---------------------------------	----------

1 Utilização	3
1.1 Generalidades	3
1.2 Combinação com acessórios para gases de combustão	3

2 Montagem e regulações	4
2.1 Instruções para a Montagem	4
2.2 Explicação da sinalética nas gravuras para montagem	4
2.3 Escolha do disco de estrangulamento	5
2.4 Verificação da pressão de serviço	6
2.5 Definição de diafragmas por medição de CO ₂	6

3 Conduta de exaustão horizontal	7
3.1 Atravancamento mínimo	7
3.2 Montagem	7
3.3 Montagem do diafragma de estrangulamento	9

4 Condução vertical dos gases de comb.	10
4.1 Distâncias mínimas	10
4.2 Montagem	11

Instruções de segurança

O funcionamento perfeito só fica assegurado se estas Instruções de Montagem forem seguidas. Reservamos o direito de proceder a modificações. A montagem tem de ser feita por um instalador autorizado. Para a montagem do aparelho é preciso respeitar as respectivas Instruções de Montagem.

Se cheirar a gases queimados

- ▶ Desligar o aparelho.
- ▶ Abrir portas e janelas.
- ▶ Avisar um instalador autorizado.

Montagem, modificações

- ▶ A montagem do aparelho bem como modificações na instalação só podem ser feitas por um instalador autorizado.
- ▶ Os tubos que conduzem os gases queimados não devem ser modificados.

Explicação da simbologia



Indicações no texto identificam-se mediante o símbolo mostrado na margem. O início e o final do texto vêm delimitados respectivamente por uma linha horizontal.

1 Utilização

1.1 Generalidades

A temperatura à superfície do tubo de ar de combustão é inferior a 85 °C. Não é preciso por isso haver distâncias mínimas em relação a materiais combustíveis. As prescrições podem divergir entre países, de maneira que podem prescrever distâncias mínimas em relação a materiais combustíveis.

1.2 Combinação com acessórios para gases de combustão

A caldeira a gás ZW/ZS 23-1 AE pode ser combinado em sistemas de tubo duplo com os seguintes acessórios para os gases de combustão:

Denominação		TT-Nr
AZ 186	Kit de saída vertical, Ø80/110 mm	7 719 001 067
AZ 228	Kit de saída horizontal, Ø80/110 mm	7 719 001 397
AZ 229	Curva a 90°, Ø80/110 mm	7 719 001 398
AZ 230	Curva a 45°, Ø80/110 mm	7 719 001 399
AZ 231	Troço recto de 500 mm, Ø80/110 mm	7 719 001 400
AZ 232	Troço recto de 750 mm, Ø80/110 mm	7 719 001 401
AZ 233	União entre tubos	7 719 001 402

Tab. 1

2 Montagem e regulações

2.1 Instruções para a Montagem

- O comprimento máximo L_{max} para o tubo dos gases de combustão/ar de combustão vem indicado nas tabelas a partir da página 5.
- Se o bocal do tubo duplo ficar num poço abaixo do nível do solo, é possível que no Inverno haja interrupções perturbadoras devido à formação de gelo. Assim, este tipo de condução dos gases de combustão deve ser evitado.

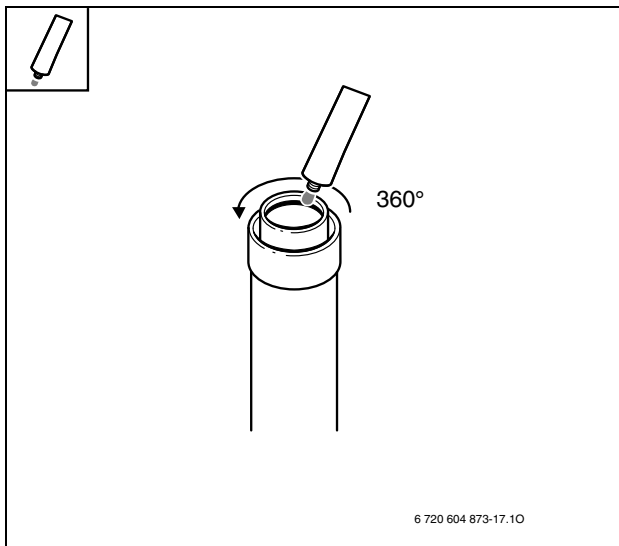


Fig. 1

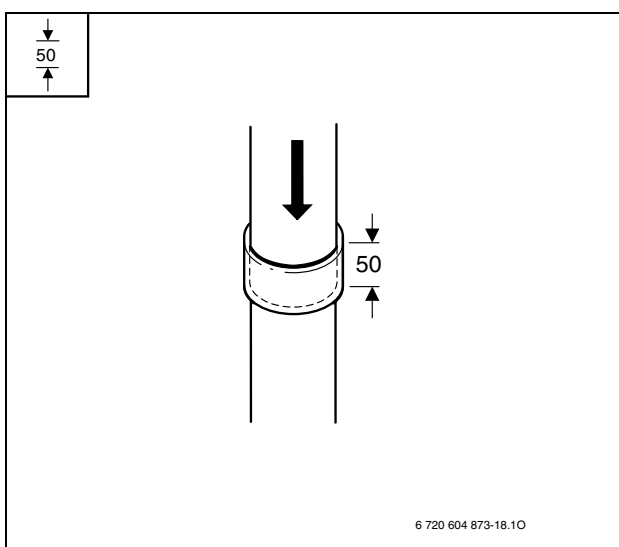


Fig. 2

2.2 Explicação da sinalética nas gravuras para montagem



- ▶ Aplicar um pouco de gordura isenta de solvente (p.ex. vaselina) no vedante no lado do escape (Figura 1).



- ▶ Empurrar os acessórios dos gases de combustão até ao encosto (aqui: 50 mm de profundidade de encaixe), (Figura 2).



- ▶ Abrir dois furos de $\varnothing 3$ mm no tubo do ar de combustão. Profundidade máxima do furo: 8 mm! Em caso algum poderá o tubo de gases de combustão ser danificado! (Figura 3).



- ▶ Fixar a união com os parafusos fornecidos (Figura 4).

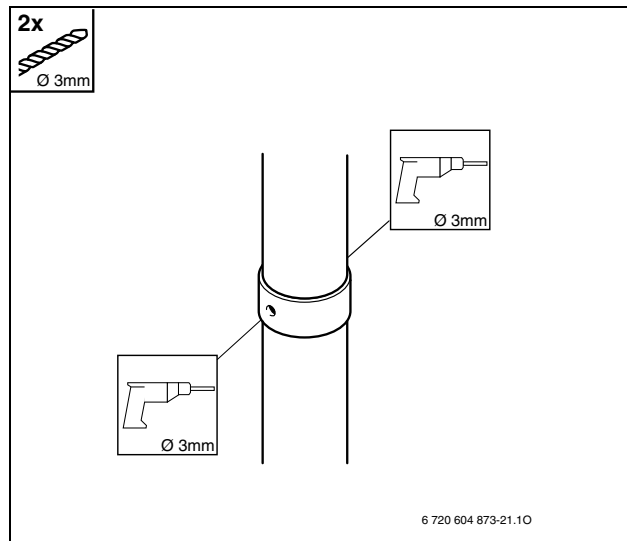


Fig. 3

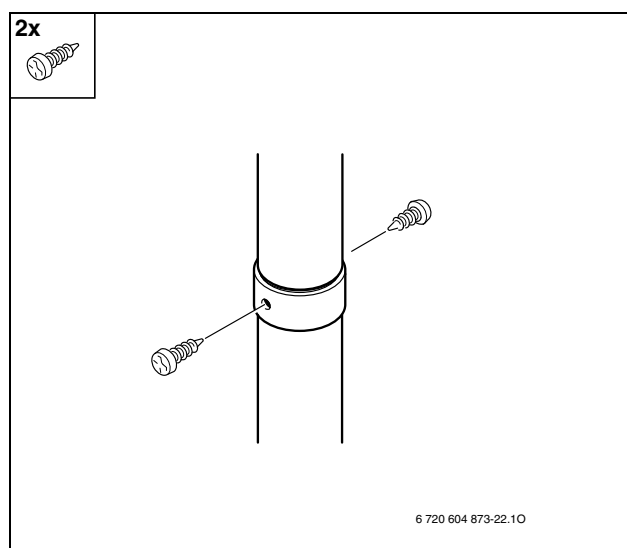




Fig. 4



2.3 Escolha do disco de estrangulamento

2.3.1 Condução horizontal dos gases de combustão com AZ 228 (Figura 7)

 90°	L [mm]	L _{max} [mm]	
1 x 90°	≤ 1000	4000	Ø76
	1000 - 2000		Ø78
	2000 - 3000		Ø83
	3000 - 4000		-
2 x 90°	≤ 1000	3500	Ø80
	1000 - 2000		Ø83
	2000 - 3000		Ø86
	3000 - 3500		-
3 x 90°	≤ 1000	2500	Ø83
	1000 - 2000		Ø86
	2000 - 2500		-

Tab. 2

2.3.2 Condução vertical dos gases de combustão com AZ 186 (Figura 13, Figura 14)

 90°	L [mm]	L _{max} [mm]	
0 x 90°	≤ 2750	3850	Ø76
	2750 - 3850		Ø78
2 x 90°	≤ 750	1850	Ø76
	750 - 1850		Ø78

Tab. 3

2.4 Verificação da pressão de serviço



Se o disco de estrangulamento for escolhido a partir das tabelas no capítulo 2.3, não é preciso fazer a verificação da pressão de serviço.

Para se obter um elevado grau de rendimento e garantia de combustão pobre em substâncias nocivas, é instalado um disco de estrangulamento. A escolha do disco de estrangulamento é feita por medição da diferença de pressão em condições de serviço normais. Para isso, com um aparelho de medida adequado e com a ajuda de peças em T, é feita a medição da pressão no comutador de pressão diferencial (figura 5) (ver também as Instruções de Montagem para ZW 23-1 AE/ZS 23-1 AE):

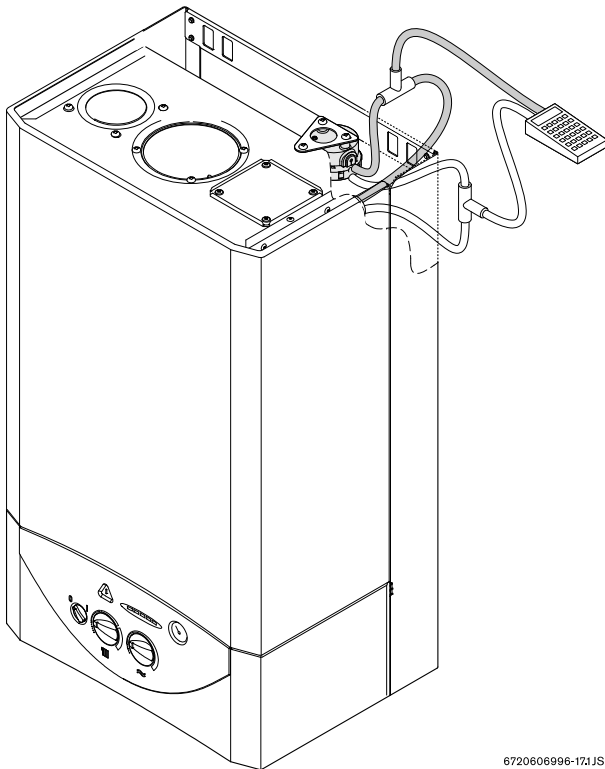


Fig. 5

- ▶ Retirar a mangueira preta do comutador de pressão diferencial (DDS) e voltar a estabelecer a ligação através da peça em T.
- ▶ Retirar a mangueira sem cor do comutador de pressão diferencial (DDS) e voltar a estabelecer a ligação através da peça em T.
- ▶ Medir a pressão diferencial em DDS. O valor tem de ser ≥ 1 mbar.



Se a diferença de pressão for demasiado pequena, deve ser montado um registo com maior abertura. Se a diferença de pressão for excessivamente grande, utilizar registo com menor abertura.

- ▶ Após a substituição do registo, repetir a medição até que a diferença de pressão seja ≥ 1 mbar.
- ▶ Após a medição, retirar a peça em T e encaixar as mangueiras no comutador da pressão diferencial (mangueira preta em cima e mangueira sem cor em baixo).

2.5 Definição de diafragmas por medição de CO₂

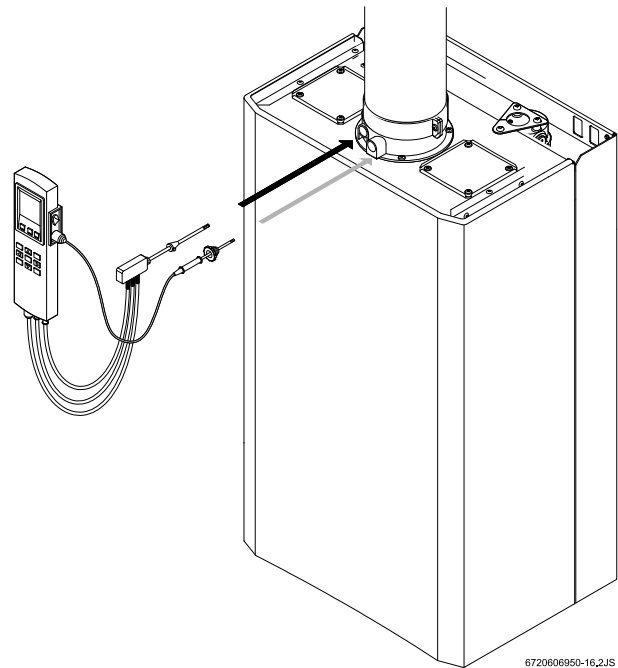
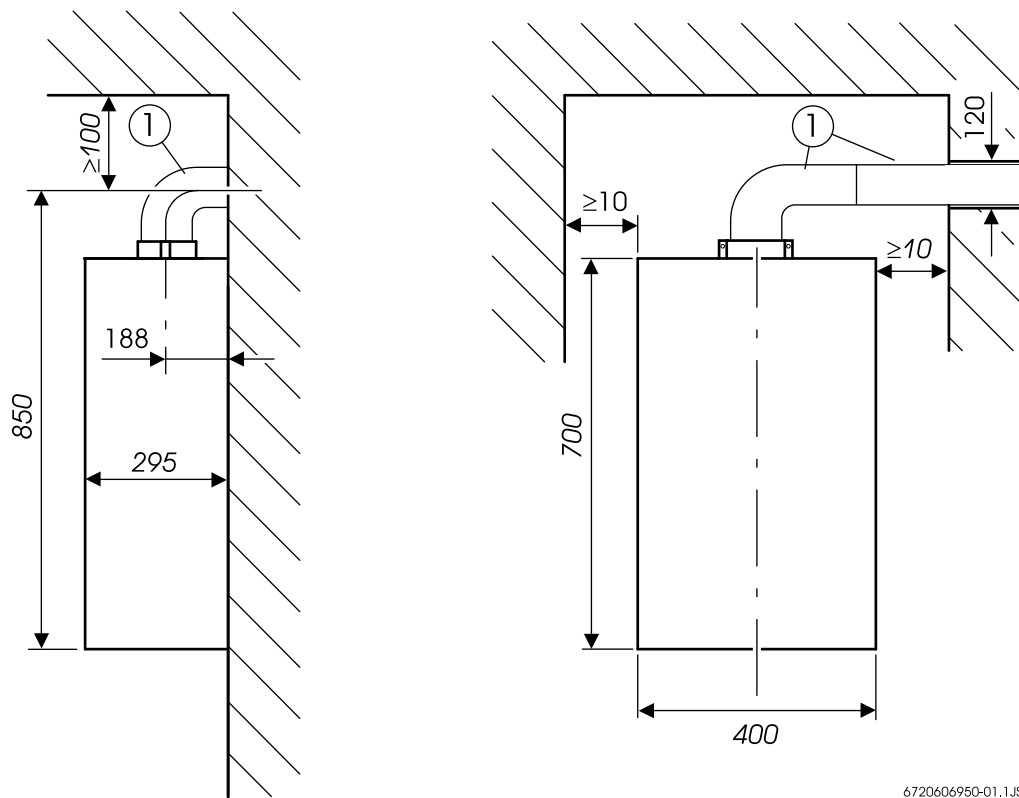


Fig. 6

- ▶ Abrir os parafusos dos pontos de medição na caldeira.
- ▶ Com um analisador de CO/CO₂ medir o valor de CO₂.
- ▶ Os diafragmas estão definidos até um valor de CO₂ $\leq 7,5\%$.
- ▶ Se o valor de CO₂ é muito alto, um diafragma com um diâmetro interior menor deve ser montado e viceversa.
- ▶ Repita o passo atrás descrito até alcançar o valor correcto.
- ▶ Uma vez que se alcance o valor correcto, monte de novo os parafusos dos pontos de medição.

3 Conduto de exaustao horizontal

3.1 Atravancamento mínimo



6720606950-01.1JS

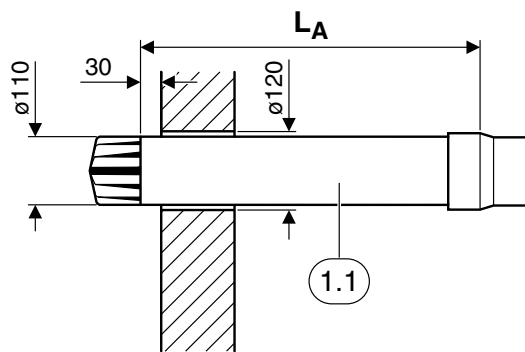
Fig. 7

1: AZ 228

3.2 Montagem

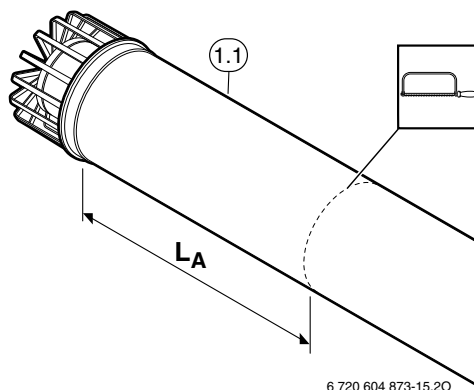
- ▶ Abrir um furo de passagem da conduta para o exterior com um diâmetro de 120 mm. Não utilizar o molde de furar fornecido!
- ▶ Determine o comprimento LA do trecho que atravessa a parede, tendo em conta os 30 mm de separação entre a parede e a extremidade da conduta (conduta horizontal).

- ▶ Corte o trecho final de acordo com LA, perpendicularmente ao eixo.



6 720 604 873-14.20

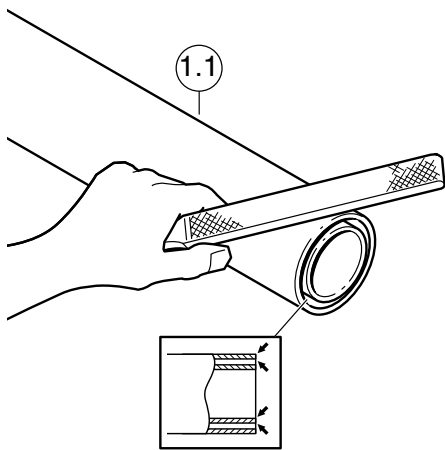
Fig. 8



6 720 604 873-15.20

Fig. 9

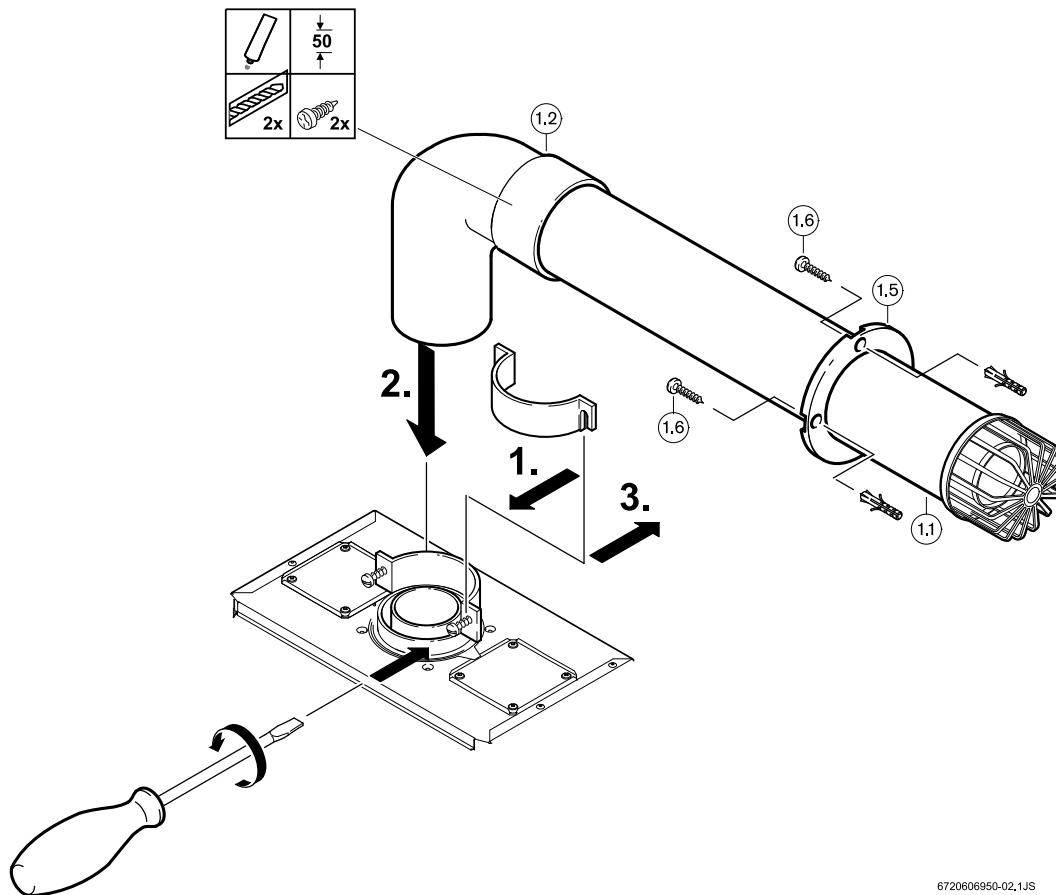
- Retire as limalhas e imperfeições das arestas de corte.



6 720 604 873-28.10

Fig. 10

- Montar o adaptador de acordo com as instruções.



6720606950-02,1JS

Fig. 11

Legenda da Figura 11:

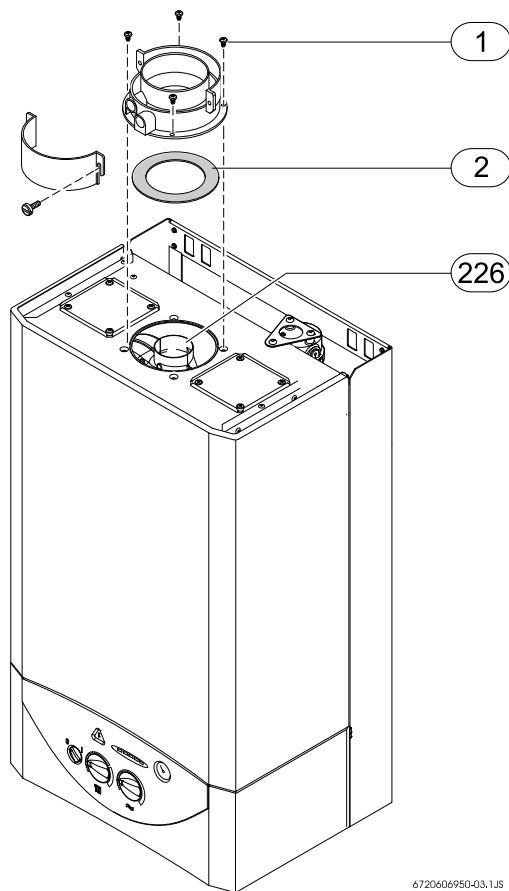
- 1.1:** Passagem através da parede
- 1.2:** 90°- Cotovelo duplo
- 1.5:** Registro
- 1.6:** Parafusos de fixação

3.3 Montagem do diafragma de estrangulamento

A adaptação a diferentes acessórios de gases de combustão é feita por meio de diafragmas de estrangulamento incluídos no âmbito do fornecimento do aparelho.

Verificar na Tabela 2, se a situação de montagem (comprimento L do tubo de gases de combustão, quantidade de curvas para os gases de combustão) exige uma adaptação aos acessórios para os gases de combustão. Em caso afirmativo, proceder como a seguir se indica:

- Monte o diafragma de estrangulamento (2) com o diâmetro indicado para a situação na parte de aspiração do ventilador (226).



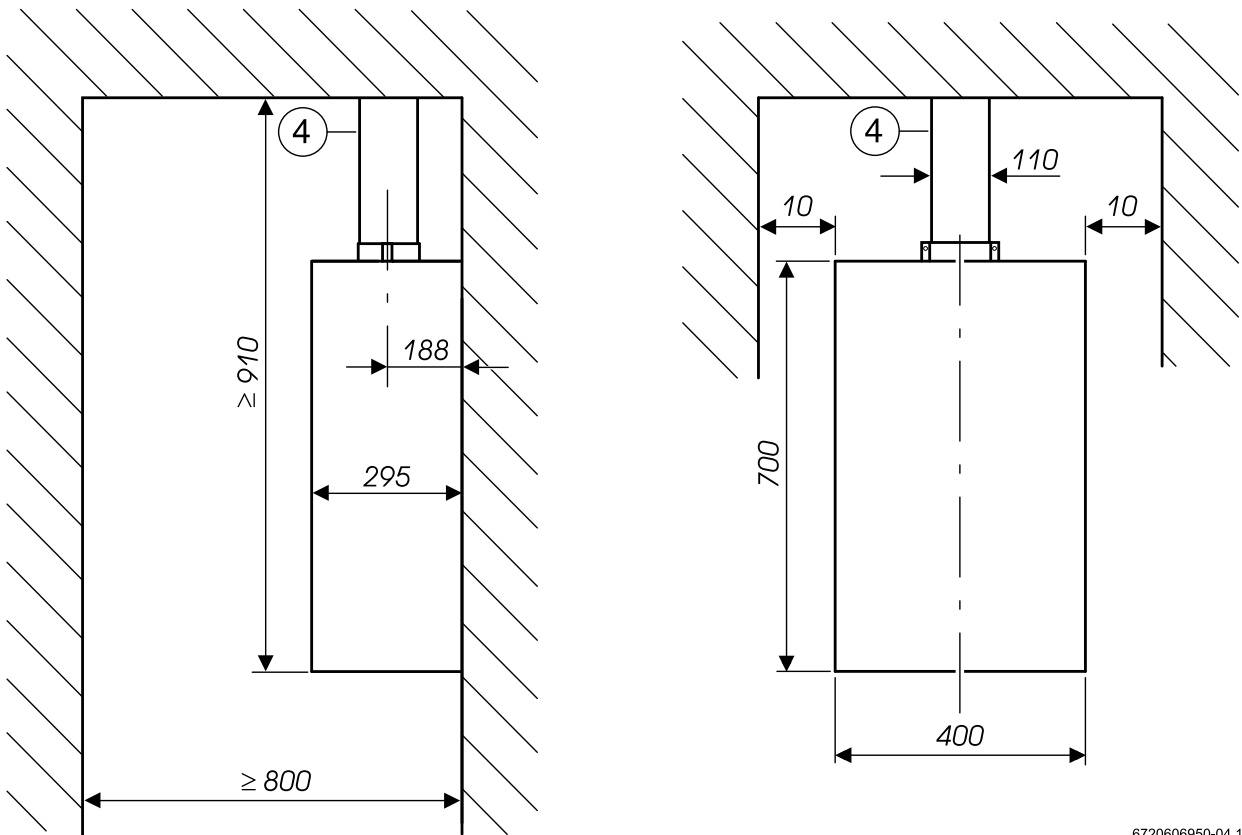
6720606950-03,1JS

Fig. 12

4 Condução vertical dos gases de combustão

4.1 Distâncias mínimas

Telhado plano

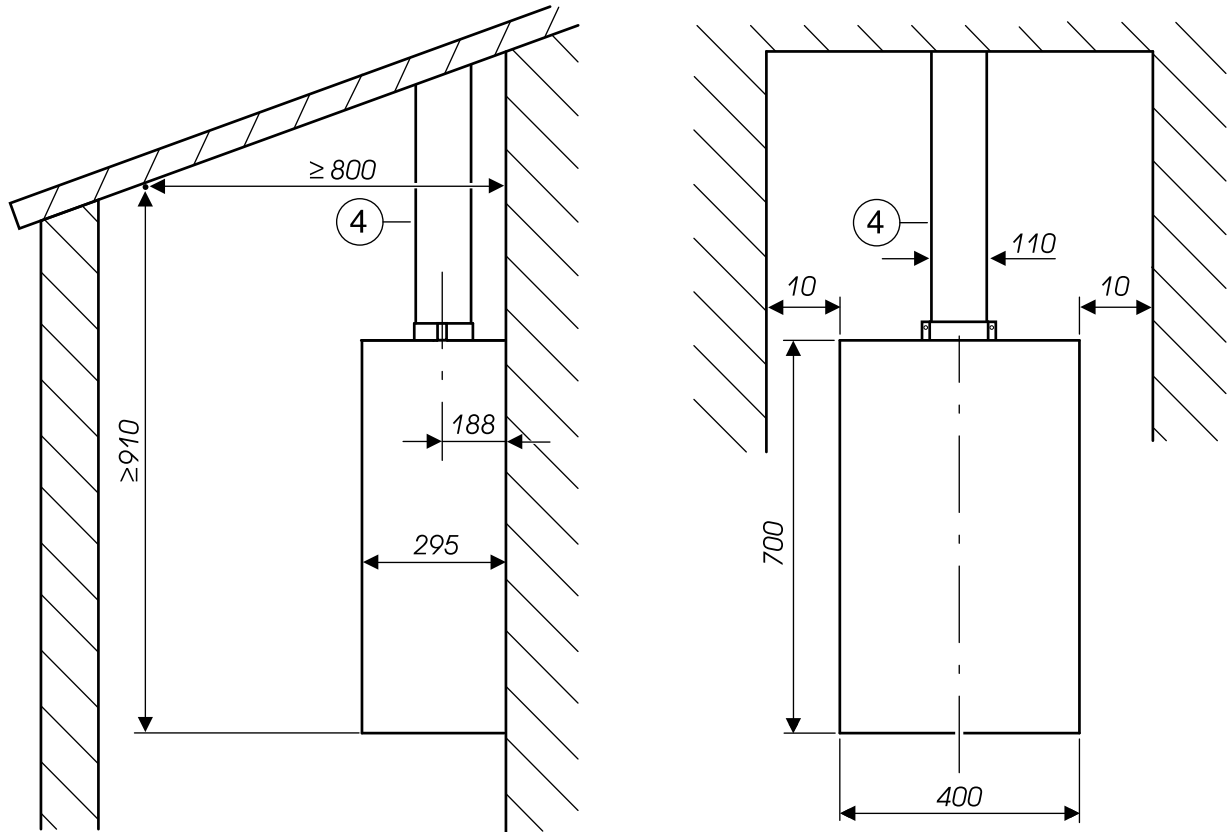


6720606950-04.1JS

Fig. 13

4: AZ 186

Telhado inclinado



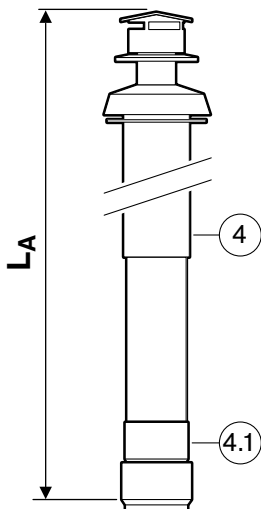
6720606950-05.1JS

Fig. 14

4: AZ 186

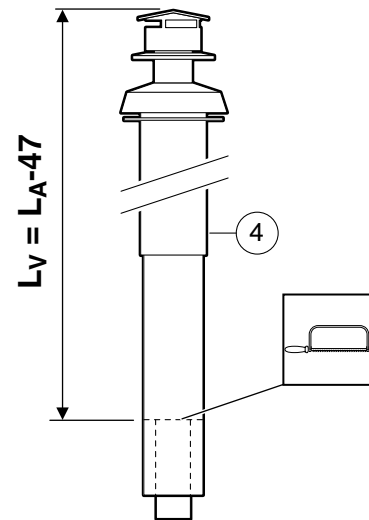
4.2 Montagem

- ▶ Montar a chapa de ligação de montagem segundo as Instruções de Montagem.
- ▶ Determinar o comprimento L_A da passagem através do telhado (4).
- ▶ Retirar o adaptador (4.1).
- ▶ Acertar em ângulo recto o tubo de ar de combustão da passagem através do telhado (4) para a dimensão $L_V = L_A - 47$.



6 720 604 882-24.20

Fig. 15



6 720 604 882-37.10

Fig. 16

- ▶ Acertar em ângulo recto o tubo dos gases de combustão da passagem através do telhado (4) para a medida L_A .

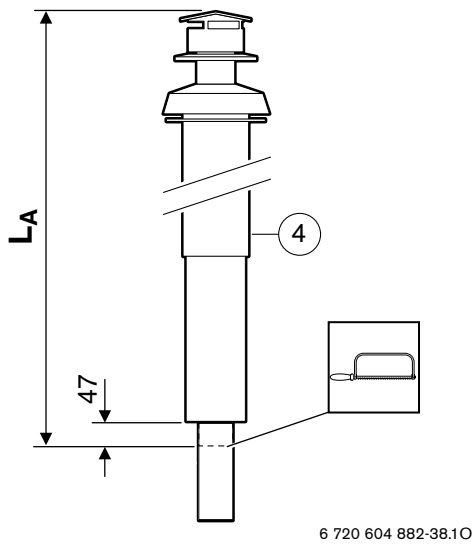


Fig. 17

- ▶ Retire as limalhas e imperfeições das arestas de corte.

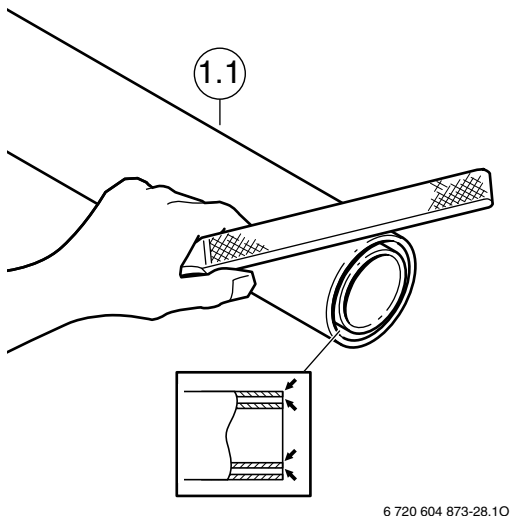


Fig. 18

- ▶ Montar o adaptador (16) de acordo com as instruções.

- ▶ Montar os acessórios para os gases de combustão.

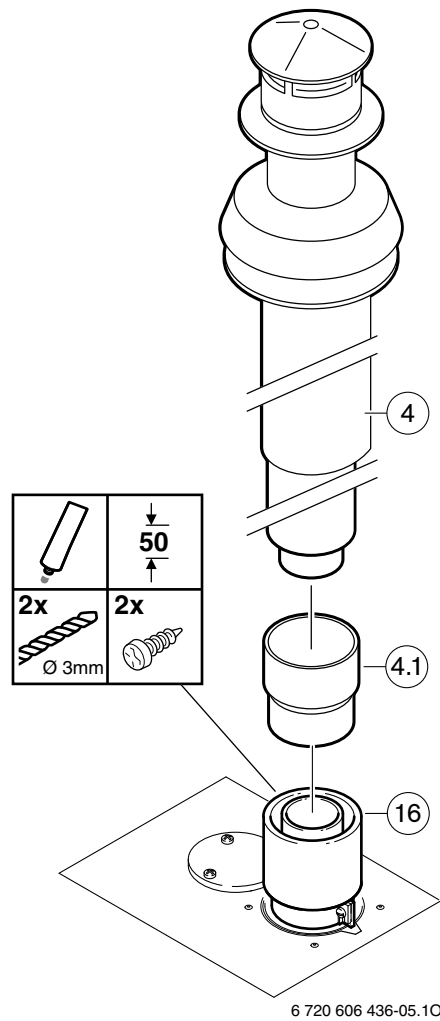


Fig. 19

Vulcano Termo Domésticos, SA
Dept. Comercial
Av. Infante D. Henrique, lotes 2E e 3E
1800-220 Lisboa
tel. 218 500 300 fax 218 500 301

Serviço Pós-venda

808 275 325

Chamada local

